

# Mirjams Siegesgesang

(Franz Grillparzer)

## Kantate

für Sopran, vierstimmigen gemischten Chor und Klavier

Franz Schubert D 942 (op. post. 136)

**Allegro giusto**

Soprano solo

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Rührt die

Pianoforte

**Allegro giusto**

7

Cymbel, schlägt die Saiten, lässt den Hall es tragen weit, schlägt die Saiten, lässt den

13

Hall es tragen weit, gross der Herr zu al . len Zeiten, gross der Herr zu al . len



20

Zeiten, heu-te gross vor al-ler Zeit, gross der Herr zu al-len Zei-ten, heu-te  
 gross der Herr zu al-len Zei-ten, heu-te  
 gross der Herr zu al-len Zei-ten, heu-te

27

gross vor al-ler Zeit! Rührt die Cym-bel,  
 gross vor al-ler Zeit! Rührt die Cym-bel, schlägt die  
 Rührt die Cym-bel,

34

Rührt die Cym-bel, schlägt die Sai-ten, lasst den Hall es tra-gen weit, lasst den  
 schlägt die Sai-ten rührt und schlägt die Sai-ten, lasst den Hall es tra-gen weit, lasst den  
 Sai-ten, rührt die Cym-bel, schlägt die Sai-ten, lasst den  
 schlägt die Sai-ten, Cym-bel, schlägt die Sai-ten, lasst den Hall es tra-gen weit, lasst den



57

gross der Herr zu al-len Zeiten, gross der Herr zu allen Zeiten,  
weit, gross der Herr zu al-len Zeiten.  
weit. gross der Herr zu al-len Zeiten,

This system contains measures 57 through 63. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "gross der Herr zu al-len Zeiten, gross der Herr zu allen Zeiten, weit, gross der Herr zu al-len Zeiten. weit. gross der Herr zu al-len Zeiten,". The piano part includes dynamic markings such as *p* and *f*.

64

heu-te gross vor aller Zeit,  
gross der Herr zu allen Zeiten, heu-te gross vor al-ler  
gross der Herr zu allen Zeiten, heu-te gross vor al-ler

This system contains measures 64 through 70. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "heu-te gross vor aller Zeit, gross der Herr zu allen Zeiten, heu-te gross vor al-ler gross der Herr zu allen Zeiten, heu-te gross vor al-ler". The piano part includes dynamic markings such as *fp* and *fz*.

71

Zeit.  
Zeit.

This system contains measures 71 through 76. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "Zeit. Zeit.". The piano part includes dynamic markings such as *fz* and *p*.

78 Allegretto

Sopr. Solo

Aus E-gyp-ten

83 vor dem Vol-ke wie der Hirt, den Stab zur Huth,

88 zogst du her, dein Stab die Wolke, dein Stab die Wolke, und dein Aug' des

93 Feu-ers Gluth, und dein Aug' des Feu-ers Gluth.

97

Zieh' ein Hirt vor dei-nem Vol-ke, stark dein Arm, dein Au-ge Gluth,

Zieh' ein Hirt vor dei-nem Vol-ke, stark dein Arm, dein Au-ge Gluth,

102

Zieh ein Hirt, — dein Stab die Wolke

zieh ein Hirt — vor dei - nem Vol.ke.

zieh ein Hirt vor dei - nem Vol.ke,

*pp*

107

und dein Aug' des Feu - ers Gluth,

stark dein Arm,

und dein Aug' des Feu - ers Gluth,

stark dein

und dein Aug' des Feu - ers Gluth,

stark dein

*cresc.*

112

stark dein Arm,

und dein Aug;

dein Aug' des Feu - - ers

Arm,

stark dein Arm,

und dein Aug;

dein Aug;

des Feu - - - ers

Arm,

stark dein Arm,

und dein Aug;

dein Aug;

des Feu - - - ers

*ff*

116

Gluth. Und das Meer hört dei - ne Stimme

Gluth.

Gluth.

121

thut sich auf dem Zug, wird Land, und das Meer hört dei - ne Stimme, thut dem Zug sich auf, wird

und das Meer hört dei - ne Stimme, thut dem Zug sich auf, wird

und das Meer, das Meer hört dei - ne Stimme, thut dem Zug sich auf, wird

126

Land, und das Meer, das Meer wird Land.

Land, und das Meer, das Meer wird Land.

131

Scheu des Mee-res Un-ge-thü-me

Scheu des Mee-res Un-ge-thü-me schau'n durch die kry-stall'-ne

*fp*

133

schau'n durch die kry-stall'-ne Wand, schau'n durch die kry-stall'-ne Wand,

Wand, schau'n durch die kry-stall'-ne Wand, und das Meer hört dei-ne

*fp*

135

und das Meer hört dei-ne Stim-me, thut sich auf dem Zug, wird Land,

Stim-me, thut sich auf dem Zug, wird Land, scheu des Mee-res Un-ge-

*fp* *cresc.* *f*



scheu des Mee-res Un-ge-thü - - - me schau'n durch die kry-stall'ne Wand,  
 thü - - - me schau'n durch die kry-stall'ne Wand, scheu des Mee-res Un-ge-

*decresc.*  
*p*

scheu des Mee-res Un-ge-thü - - - me schau'n durch die kry-stall'ne Wand.  
 thü - - - me schau'n durch die kry-stall'ne Wand.

*p*

Wir ver-trau - ten dei - ner Stim - me,  
 Wir ver-trau - ten dei - ner Stim - me.

*p*

146

Wir ver-trau - ten dei-ner Stimme,  
 tra - ten froh - das neu - e Land. wir ver-trau - ten  
 tra - ten froh - das neu - e Land. wir ver-trau - ten

*p*

152

tra-ten froh das neu - e - Land,  
 dei - ner Stimme, tra - ten froh das neu - e - Land,  
 dei - ner Stimme, tra - ten froh das neu - e Land,

*cresc.*

157

tra - ten froh das neu.e Land, tra-ten froh, froh das  
 tra - ten froh das neu.e Land, tra - ten froh, froh das  
 tra - ten froh das neu.e Land, tra - ten froh, froh das

161

neu - - - e Land.

neu - - - e Land.

neu - - - e Land.

neu - - - e Land.

*ff*

*p*

*pp*

166

**Allegro agitato**

Doch der Ho - ri - zont er - -

**Allegro agitato**

*p*

171

dun - kelt, Ross und Rei - ter lösst sich los,

Doch der Ho - ri - zont er - -

Doch der Ho - ri - zont er - -

175

Hör - ner lär - men, Ei - sen  
 dun - kelt. Ross und Rei - ter löst sich los, Hör - ner lär - men,  
 dun - kelt, Ross und Rei - ter löst sich los. Hör - ner lär - men,

17

180

fun - kelt, es ist Pha - rao und sein Tross.  
 Ei - sen fun - kelt, es ist  
 Ei - sen fun - kelt, es ist

184

Pha - rao und sein Tross. Herr, von  
 Pha - rao und sein Tross.

189

Herr, von der Ge-fahr um-dun-kelt,  
 der Ge-fahr um-dun-kelt,  
 Herr, von der Ge-fahr um-dun-kelt,  
 Herr, von

193

hülf-los wir, dort Mann und Ross, hülf-los  
 hülf-los wir, dort Mann und Ross, dort Mann und Ross,  
 dun-kelt, hülf-los wir, dort Mann und Ross, hülf-los wir, dort Mann, dort Mann und Ross,  
 der Ge-fahr um-dun-kelt, hülf-los wir, dort Mann, dort Mann und Ross,

198

wir, dort Mann und Ross, hülf-los wir, dort Mann und Ross.  
 hülf-los wir, dort Mann und Ross, dort Mann und Ross.  
 hülf-los wir, dort Mann und Ross, dort Mann und Ross.  
 hülf-los wir, dort Mann, dort Mann und Ross.

204

Und die Fein - de mord - ent - glom - men

Und die Fein - de mord - ent -

Und die Fein - de mord - ent -

*p* *cresc.* *f*

208

drän - gen nach, den si - chern Pfad,

glom - men, drän - gen nach, den si - chern

glom - men, drän - gen nach, den si - chern

*mf* *cresc.* *ff*

212

jetzt und jetzt.

Pfad, jetzt und jetzt, jetzt und jetzt.

Pfad, jetzt und jetzt, jetzt und jetzt.

*fz* *decresc.*



Allegro moderato

Musical score for measures 230-233. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegro moderato'. Dynamics include *ff* and *ff<sub>o</sub>*. The word 'Sturm!' is written above the piano part. The lyrics are: 'S ist der Herr in sei - nem

Allegro moderato

Piano accompaniment for measures 230-233. The tempo is 'Allegro moderato'. Dynamics include *ff*, *fz*, and *ff*. The lyrics 'S ist der Herr in sei - nem' are visible above the piano part.

Musical score for measures 234-237. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The tempo is 'Allegro moderato'. Dynamics include *fz* and *ffz*. The lyrics are: 'S ist der Herr in sei - nem Grim - me, ein - stürzt rings der Grim - me, 's ist

Musical score for measures 238-241. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The tempo is 'Allegro moderato'. Dynamics include *fz*. The lyrics are: Was - - ser Thurm, Ross und Rei - ter, Mann und Mann und Pferd, Mann und Was - - ser Thurm, Mann und Pferd, Rei - ter, Mann und Ross und Rei - ter, Mann und

Piano accompaniment for measures 238-241. Dynamics include *fz*. The lyrics 'Was - - ser Thurm, Ross und Rei - ter, Mann und Mann und Pferd, Mann und Was - - ser Thurm, Mann und Pferd, Rei - ter, Mann und Ross und Rei - ter, Mann und' are visible above the piano part.



242

Pferd, um - spon - nen, ein - ge - wi - ckelt,  
 Pferd, einge - wi - ckelt, ein - ge - wi - ckelt,  
 Pferd, ein - ge - wi - ckelt, um - spon - nen, ein - ge - wi - ckelt,  
 Pferd, um - spon - nen, um - sponnen, ein - ge - wi - ckelt,

246

ein - ge - wi - ckelt im Ne - tze der Ge - fahr,  
 ein - ge - wi - ckelt im Ne - tze der Ge - fahr, zer - bro - chen,  
 zer -

249

zer - bro - - - chen die Speichen ih - rer Wa - gen, todt der  
 zer - bro - chen die Speichen ih - rer Wa - gen, todt der  
 bro - - - chen, zer - bro - chen die Speichen ih - rer Wa - gen, todt der

Len - ker, zer - bro - - - chen die Spei - chen ih - rer

Len - ker, zer - bro - - - chen, zer - bro - - - chen die Spei - chen ih - rer

Len - ker, zer - bro - - - chen,

Wa - gen, todt das Ge - spann, todt der Len . ker, todt das Ge - spann, todt der

Wa - gen, todt das Ge - spann, todt der Len . ker, todt das Ge - spann, todt der

Wa - gen, todt das Ge - spann,

Len - - ker, todt das Ge - spann, todt der Len - - ker, todt

Len - - ker, todt das Ge - spann, todt der Len - - ker, todt

totd der Len - ker, todt

das Ge - spann.

das Ge - spann.

270 Andantino

Sopr. Solo

Tauchst du auf,

278

Pha - ra - o?

hinab, hin - un - ter, hinab, hin - un - ter, hin-un-ter in - den

284

Abgrund,

schwarz wie dei.ne Brust, schwarz wie

92

dei - - ne Brust. Und das

299

Meer hat nun - voll - zo-gen, laut - los rol - len sei - ne Wo-gen, nim - mer

307

gibt es, was es barg, ei - ne - Wü - ste, Grab zugleich und Sarg.

315

Tauchst du auf, Pha-ra-o? hinab, hin-un-ter, hinab, hin-un-ter, hin-  
 Tauchst du auf, Pha - - ra - o? hinab, hin-un-ter, hinab, hin-un-ter, hin-  
 Tauchst du auf, Pha-ra-o? hin-ab, hinun-ter, hin-ab, hinun-ter, hin-  
 Tauchst du auf, Pha-ra-o? hinab, hin-un-ter, hinab, hin-un-ter, hin-

un-ter in-den- Ab-grund, schwarz wie dei-ne

un-ter in-den- Ab-grund, schwarz wie dei-ne

*ff* *p tr* *pp*

*fz* *decresc.* *p* *fz*  
Brust, schwarz wie dei-ne Brust.

*fz* *decresc.* *p* *fz*  
Brust, schwarz wie dei-ne Brust.

*ff* *decresc.* *p* *fz* *f* *fz* *p*

*p*  
Schrecklich hat das Meer-voll-zo-gen, laut-los rol-len sei-ne

*p*  
Schrecklich hat das Meer-voll-zo-gen, laut-los rol-len sei-ne Wo-gen,

*pp*

345

Wo - gen, nim - mer gibt es, was es barg, Frev - ler - grab, Frev - ler - grab, Frev - ler - grab, zugleich und

352

grab zugleich und Sarg, nim - mer gibt es, nim - mer gibt es, was es barg, Sarg, nim - mer gibt es, nim - mer gibt es, was es barg, Frev - ler.

360

Frev - ler - grab, Frev - ler - grab zugleich und Sarg. grab, Frev - ler - grab zugleich und Sarg.

369 Tempo I

D'rum mit Cymbeln und mit Saiten lasst den

This block contains the musical score for measures 369 to 376. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Tempo I'. The lyrics for this section are 'D'rum mit Cymbeln und mit Saiten lasst den'.

Tempo I

This block shows the piano accompaniment for measures 369 to 376. It includes dynamic markings such as *fz* and *p*.

Hall es tragen weit Gross der Herr zu al - len  
 Drum mit Cymbeln und mit Saiten, lasst den Hall es tragen weit,  
 Drum mit Cymbeln und mit Saiten, lasst den Hall es tragen weit,

This block contains the musical score for measures 377 to 383. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics for this section are 'Hall es tragen weit Gross der Herr zu al - len Drum mit Cymbeln und mit Saiten, lasst den Hall es tragen weit, Drum mit Cymbeln und mit Saiten, lasst den Hall es tragen weit,'.

This block shows the piano accompaniment for measures 377 to 383. It includes dynamic markings such as *fz* and *p*.

Zeiten, gross der Herr zu al - len Zeiten, heu - te gross vor al - ler  
 gross der Herr zu al - len Zeiten,  
 gross der Herr zu al - len Zeiten,

This block contains the musical score for measures 384 to 390. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics for this section are 'Zeiten, gross der Herr zu al - len Zeiten, heu - te gross vor al - ler gross der Herr zu al - len Zeiten, gross der Herr zu al - len Zeiten,'.

This block shows the piano accompaniment for measures 384 to 390. It includes dynamic markings such as *fz* and *p*.

391

Zeit, *f* gross der Herr zu allen Zeiten, *fz* heu-te gross vor aller Zeit.

*f* gross der Herr zu allen Zeiten, *fz* heu-te gross vor aller Zeit.

399

Gross der Herr zu al - len Zei-ten,

Gross der Herr zu al - len Zeiten, heute gross vor al-ler Zeit, gross der Herr zu - al - len

406

Gross der Herr zu

Gross der Herr zu al - len Zei - ten, heu - te gross vor al - ler Zeit,

heute gross vor al - ler Zeit. gross der Herr zu - al - ler Zeit, zu al - ler Zeit, gross der

Zeiten, heu - te gross vor al - ler Zeit, vor al - ler Zeit, vor al - - - - - ler Zeit,



412

al - len Zei - ten, heu - te gross vor al - ler Zeit, zu aller Zeit, gross der Herr zu  
 gross zu al - len Zei - ten, heu - te - gross vor al - ler Zeit, vor al - - - - - ler Zeit,  
 Herr vor al - - - - - ler Zeit. gross der Herr zu al - ler, al - ler Zeit,  
 gross der Herr zu al - len Zei - ten, heu - te gross vor al - -

418

al - len Zei - ten, heute gross vor al - ler, al - ler Zeit, gross der  
 heute gross vor al - ler Zeit, zu al - len Zeiten, gross der Herr zu al - ler  
 gross der Herr zu al - len Zeiten, zu al - ler Zeit, zu al - ler  
 - ler Zeit, zu al - len Zeiten, gross der Herr zu al - len Zei - ten, al - len

424

Herr zu al - len Zeiten, gross zu al - ler Zeit, vor al - ler  
 Zeit, gross der Herr zu al - len Zeiten, heu - te - gross vor al - ler Zeit, vor al - ler Zeit, vor al - ler  
 Zeit, gross der Herr zu al - len Zei - ten, heu - te gross vor al - ler  
 Zeiten gross. gross der Herr zu al - len Zei - ten, heu - te gross vor al - ler Zeit, vor al - ler

430

Zeit, gross der Herr zu al - len - Zei - ten, gross der Herr zu al - len Zei - ten, heu - te gross vor al - ler  
 Zeit, gross der Herr zu - al - len Zei - ten, - gross der Herr zu - al - len Zei - ten, heu - te gross vor  
 Zeit, gross der Herr zu al - len - Zei - ten, gross der Herr zu al - len Zei - ten, heu - te  
 Zeit, gross der Herr, gross der Herr. heu - te gross vor al - ler

436

Zeit, vor al - ler Zeit, gross der Herr zu al - len Zei - ten, heu - te - gross vor al - ler Zeit, vor al - ler -  
 al - ler, al - ler Zeit, gross der Herr zu - al - len Zei - ten, - heute gross vor - al - ler, al - ler,  
 gross vor al - ler Zeit, gross der Herr zu al - len - Zei - ten, heu - te - gross vor al - ler -  
 Zeit, vor al - ler Zeit, gross der Herr, gross der Herr vor aller Zeit,

442

Zeit, heute gross vor aller Zeit, heutegross vor aller, al - ler Zeit, gross der Herr, gross der  
 Zeit, heute gross vor aller Zeit, heutegross vor aller, al - ler Zeit, gross der Herr, gross der  
 Zeit, heute gross vor aller Zeit, heutegross vor aller, al - ler Zeit, gross der Herr, gross der  
 heute gross vor aller Zeit, heutegross vor aller Zeit, vor allen Zeiten, gross der Herr, gross der Herr vor

449

Herr vor al-ler Zeit, vor al-ler Zeit.  
 Herr vor al-ler Zeit, vor al-ler Zeit.gross der Herr zu al-len Zei ten,heu-te gross vor al-ler Zeit,vor al-ler  
 Herr vor al-ler Zeit, vor al-ler Zeit. gross der Herr zu al-len Zeiten, heu-te gross vor al-ler, al-ler  
 al-ler Zeit, vor al-ler, al-ler Zeit,

456

gross der Herr zu al-len Zei-ten, heu-te gross vor al-ler Zeit, heu-te gross vor  
 Zeit, heu-te gross vor al-ler Zeit, heu-te gross vor  
 Zeit, gross der Herr zu al-len Zei-ten,  
 gross der Herr zu al-len Zei-ten, heu-te gross vor al-ler Zeit, gross der Herr vor al-ler,

462

al-ler Zeit, gross der Herr, gross der Herr, gross der  
 al-ler Zeit, gross der Herr, gross der Herr, gross der-  
 gross der Herr vor al-ler, al-ler Zeit, gross der Herr, gross der Herr.  
 al-ler Zeit, gross der Herr, gross der Herr, gross der Herr, der

Herr zu al - - ler, al - - ler Zeit, gross der Herr, gross der -

Herr zu al - - ler, al - - ler Zeit, gross der Herr, gross der

gross der Herr zu al - - ler, al - - ler Zeit, gross der Herr, gross der -

Herr zu al - - ler, al - - ler Zeit, gross der Herr, gross der Herr,

Herr, heu - te gross vor al - - ler Zeit, vor al - - ler, al - - ler

Herr, heu - te gross vor al - - ler Zeit, vor al - - ler, al - - ler

Herr, heu - te gross vor al - - ler Zeit, vor al - - ler, al - - ler

heu - te gross vor al - - ler Zeit, vor al - - ler, al - - ler

Zeit, gross der Herr, gross der Herr!

Zeit, gross der Herr, gross der Herr!